

# Kétnyelvűség



Tudta, hogy azokon a településeken, ahol nemzeti kisebbségi lakosság él, a község államnyelvű neve mellett a **kisebbségi nyelvű megnevezést is fel kell tüntetni**, mégpedig a település kezdetét és végét jelző közúti jelzőtáblákon, a közigazgatási szerv épületein vagy a kisebbségi nyelven kiadott határozatokon? Továbbá kisebbségi nyelven is fel kell tüntetni állomásépületen a vasútállomás, a közigazgatási szervnek helyet adó épületen pedig az illető szerv nevét.



Zákaz fajčenia  
Dohányozni tilos



A nemzeti kisebbségi nyelvek használatát szabályozó törvény szerint az **emberek életét, egészségét, biztonságát vagy vagyonát fenyegető veszélyre figyelmeztető** minden információt, feliratot és közleményt a nyilvánosság számára elérhető helyen az államnyelvű szöveg mellett kisebbségi nyelven is közölni kell. Ez a kötelezettség többek között az építkezésekre is vonatkozik, tehát az illetékes építési hivataloknak ügyelniük kell a kisebbségi nyelvhasználati törvény betartására. A fenti szabályozás be nem tartása **közigazgatási szabálysértésnek** minősül.



A kisebbségi nyelvhasználati törvény különböző területeken írja elő a kisebbségi nyelvi jogok kötelező érvényesítését. Ez alól a **közúti jelzőtáblák** sem jelentenek kivételt. A kétnyelvűség megvalósítása sok esetben az önkormányzatok és az állami szervek felelős hozzáállásán múlik. Azokon a településeken, ahol valamely nemzeti kisebbséghez tartozó lakosok élnek, autóbusz-állomáson, repülőtéren, kikötőben is fel lehet tüntetni a község nevét kisebbségi nyelven. Ezek az önkormányzatok a településen az utcaneveket és más helyi földrajzi megjelöléseket is feltüntethetik az adott kisebbség nyelvében.



**A nyilvánosság tájékoztatására szánt minden felirat és közlemény,** különösen az árusítóhelyeken, sportlétesítményekben, vendéglátóipari egységekben, az utcákon, az utak mellett és felett, a repülőtereken, az autóbusz-állomásokon és vasútállomásokon **kisebbségi nyelven is közölhető,** mégpedig egész Szlovákia területén. A kisebbségi lakosságú települések esetében **a törvény a nyelvek sorrendjét sem szabályozza.**



SPLNOMOCNENEC VLÁDY SR  
PRE NÁRODNOSTNÉ MENŠINY